

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN THANH MIỆN
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 35/2022/HS-ST

Ngày: 29-7-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH MIỆN, TỈNH HẢI DƯƠNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Đức Chính.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đào Đình Phúc và ông Vương Quốc Quỳ

- Thư ký phiên tòa: Ông Bùi Hoàng Anh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Chinh - Kiểm sát viên; Kiểm sát viên tại điểm cầu thành phần: Bà Phạm Thị Xuê.

Ngày 29/7/2022, tại điểm cầu Trung tâm - trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Miện và 01 điểm cầu thành phần - Nhà tạm giữ Công an huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 35/2022/TLST-HS ngày 14 tháng 7 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 35/2022/QĐXXST-HS ngày 14/7/2022, đối với bị cáo:

Nông Văn C, sinh ngày 27/7/1994; nơi cư trú: Thôn S, xã N, huyện Y, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Văn Y và bà Hoàng Thị B; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giam từ ngày 13/4/2022, đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Thanh Miện; có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Phạm Văn Điều - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hải Dương; có mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

1. Ông Trần Văn Hùng (Cán bộ Công an huyện Thanh Miện)
2. Anh Nguyễn Mạnh D,
3. Ông Nguyễn Văn H,
4. Anh Nguyễn Văn O.

NỘI DUNG CỦA VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 15 giờ ngày 01/4/2022, Nông Văn C đang đi bộ trên đường liên xã N, huyện Y, tỉnh Yên Bái thì gặp một người nam giới không quen biết mang theo một bao lưới màu xanh, trong chứa một cá thể Tê tê còn sống. C hỏi người này và mua được cá thể Tê tê với giá 6.000.000 đồng rồi mang về cất giấu ở vườn phía sau nhà. Đến khoảng 20 giờ ngày 01/4/2022, C đến quán Internet (không nhớ địa chỉ) đăng nhập tài khoản facebook có tên

“Trai bản” thì thấy có người đăng thông tin tìm mua Tê tê. C trao đổi có một cá thể Tê tê nặng khoảng 3,5kg, bán với giá 4.000.000 đồng/ kg; người này đồng ý mua cá thể Tê tê do C đang rao bán với giá 14.000.000 đồng, hẹn đến 20 giờ ngày 02/4/2022 gặp nhau giao hàng và nhận tiền tại khu vực cổng Chợ T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương. Khoảng 10 giờ ngày 02/4/2022, anh Nguyễn Mạnh D, sinh năm 1996, ở thôn Làng Quy, xã Minh Tiến, huyện Lục Yên, tỉnh Yên Bái đến nhà C chơi. C rủ anh D cùng đi đến huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương. Anh D đồng ý. C ra phía sau nhà mang theo túi bên trong có 01 cá thể Tê tê vừa mua được rồi cùng anh D đón xe khách đi đến địa phận huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên, sau đó bắt xe taxi đến khu vực xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương thì xuống xe. Khoảng 19 giờ 45 phút ngày 02/4/2022, khi C đang xách túi có cá thể Tê tê đứng tại khu vực trước cửa quán cà phê của bà Nguyễn Thị Q, ở khu Dân cư số 1, xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương đợi người mua đến nhận cá thể Tê tê thì bị Công an huyện Thanh Miện kiểm tra, phát hiện, thu giữ vật chứng.

Tại Kết luận giám định động vật số 404/STTNVS ngày 04/4/2022, Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật - Viện Hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam kết luận: 01 cá thể động vật còn sống là loài Tê tê vàng có tên khoa học *Manis pentadactyla*. Loài Tê tê vàng thuộc lớp Thú, bộ Tê tê, họ Tê tê. Loài Tê tê vàng có tên trong Phụ lục I, danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính Phủ. Loài Tê tê vàng có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính Phủ. Loài Tê tê vàng có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam.

Tại bản Cáo trạng số 35/VKS-HS ngày 13/7/2022, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Thanh Miện để xét xử đối với Nông Văn C về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Nông Văn C thừa nhận hành vi phạm tội, công nhận Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện là đúng và xin giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện thực hành quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố như Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Văn C phạm tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm; về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Nông Văn C từ 12 tháng đến 15 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 13/4/2022; về hình phạt bổ sung: Không áp dụng; về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 của

Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 túi vải màu xanh kích thước khoảng (50x37x22)cm và 01 túi lưới màu xanh kích thước khoảng (55x20x20)cm; về án phí: Căn cứ điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015, Luật phí và lệ phí; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí sơ thẩm hình sự.

Người bào chữa trình bày lời bào chữa cho bị cáo đồng ý với quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện về tội danh, điều luật áp dụng và loại hình phạt đối với bị cáo; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tình tiết giảm nhẹ, nhân thân và điều kiện sinh sống của bị cáo để áp dụng mức hình phạt thấp nhất theo đề nghị của Kiểm sát viên đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Thanh Miện, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bào chữa, người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định bị cáo có tội: Lời khai của bị cáo Nông Văn C tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản vụ việc, vật chứng đã thu giữ; phù hợp với lời khai của người làm chứng, kết luận giám định và các tài liệu khác đã thu thập có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ 45 phút ngày 02/4/2022, tại khu vực trước cửa quán cà phê của bà Nguyễn Thị Q, ở khu Dân cư số 1, xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương, Nông Văn C có hành vi cất giấu 01 cá thể Tê tê vàng thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, nhằm mục đích bán kiếm lời thì bị Công an huyện Thanh Miện kiểm tra, phát hiện thu giữ vật chứng. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 4 Điều 7 Luật Đa dạng sinh học. Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc buôn bán Tê tê vàng là trái pháp luật, xâm phạm đến chế độ quản lý của nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, xâm phạm nghiêm trọng đến môi trường sinh thái, gây ra những hậu quả nghiêm trọng cho đời sống xã hội nhưng vì mục đích tư lợi, bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện thực hành quyền công tố đã luận tội đối với bị cáo là có cơ sở, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, có thái độ ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử sẽ xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo. Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân thân tốt, phạm tội lần đầu, là người dân tộc thiểu số, trình độ học vấn thấp nên nhận thức về pháp luật còn hạn chế và một phần do không có việc làm ổn định dẫn đến phạm tội. Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, Hội đồng xét xử thấy cần phải áp dụng với bị cáo mức hình phạt tù có thời hạn tương xứng để giáo dục bị cáo thành công dân có ích cho gia đình và xã hội, đồng thời phục vụ công tác đấu tranh, phòng ngừa tội phạm.

[4] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo làm ruộng, thu nhập không ổn định, nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo theo khoản 4 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

[5] Về xử lý vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Miện quản lý 01 cá thể Tê tê vàng còn sống thu giữ của Nông Văn C, sau giám định đã bàn giao cho Vườn quốc gia Cúc Phương chăm sóc theo quy định. Đối với 01 túi vải màu xanh kích thước khoảng (50x37x22) cm và 01 túi lưới màu xanh kích thước khoảng (55x20x20) cm bị cáo sử dụng vào việc phạm tội, không còn giá trị cần tịch thu và tiêu hủy.

[6] Quá trình điều tra không xác định được tên, tuổi, địa chỉ của người bán và người mua cá thể Tê tê với bị cáo; anh Nguyễn Mạnh D đi cùng bị cáo đến xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương nhưng không biết bị cáo buôn bán cá thể Tê tê vàng nên không có căn cứ xử lý.

[7] Về án phí: Bị cáo bị kết án, nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Nông Văn C phạm tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm.

Xử phạt bị cáo Nông Văn C 12 (mười hai) tháng tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 13/4/2022.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 túi vải màu xanh kích thước khoảng (50x37x22) cm và 01 túi lưới màu xanh kích thước khoảng (55x20x20) cm (toàn bộ vật chứng đang được quản lý tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thanh Miện và có đặc điểm ghi tại Biên bản giao nhận vật chứng ngày 15/7/2022 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Miện và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thanh Miện).

Về án phí: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Nông Văn C phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Căn cứ các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án 29/7/2022.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND huyện Thanh Miện;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- CQ CSĐT Công an huyện Thanh Miện;
- CQ THAHS Công an tỉnh Hải Dương;
- Bộ phận HSNV Công an huyện Thanh Miện;
- Chi cục THADS huyện Thanh Miện;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Đức Chính